



# AMPVRDAN

SEMANARIO DE INFORMACIÓN LOCAL Y COMARCAL

EDITA: Jefatura Local  
del Movimiento  
Redacción y Administración  
Juan Maragall, 18  
Apartado 21 Tel. 24 13 43  
Director: José M.<sup>a</sup> Elorduy  
Imprenta García de Pou  
Vilallonga, 34 - Figueras

Depósito Legal: GE 57-1958

Precio: 3 pesetas  
Año XXX Núm. 1461  
Figueras, 14 de Abril de 1971

## Se han conmemorado las *Mañana será otro jueves* festividades religiosas pro- pias de la Semana Santa

por BY SENS

Han transcurrido los días Santos, celebrándose los actos litúrgicos propios de las conmemoraciones, en todos los templos de ciudad, que se vieron concurridos de muchos fieles.

El Viernes Santo, por la noche, salió de la Paroquia de San Pedro, la procesión vespertina, a la que concurrieron los miembros de las cofradías de la Purísima Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo, del Santo Sepulcro y de los Dolores de la Santísima Virgen, que acompañaron los "pasos" de Jesús Nazareno, el "Sant Crist de la Sang", el Santo Sepulcro y la Virgen Dolorosa.

Abría la procesión el manípulo de soldados romanos, "els manaiés", y los pasos de Cristo Crucificado y Santo Sepulcro, iban escoltados por dos escuadras de la Guardia Civil, con uniforme de gala.

Concurrieron, asimismo, a la procesión, Jefes y Oficiales de los Ejércitos de Tierra y Aire, el Ayuntamiento en Corporación, y la presidencia eclesiástica con el Párroco de la Inmaculada Rdo. don José M.<sup>a</sup> Guinart y el Superior de los PP. Paúles Rdo. P. D. José Martorell, y la de autoridades, presidida por el señor Alcalde.

Cerraba la procesión una Sección del C. I. R. n.º 9, con el arma a la funerala, y la banda de Cornetas y Tambores del citado C. I. R.

La procesión que recorrió las calles de costumbre, fué presenciada por numeroso público, que acogió su paso con reverencia y silencio.

## Resultado del Concurso «Pascua 1971», organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo

El concurso "Pascua 1971" organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo de esta ciudad, en sus dos aspectos de "la Mona" y "el Cabrit", para confiterías y carnicerías, respectivamente, dió el siguiente resultado:

En carnicerías, se adjudicó el premio, a la carnicería Jordi, de la avenida José Antonio y accésits a las carnicerías Camps, de la calle Gerona y Serra, de la plaza Comercio.

En confiterías, se adjudicó el premio a "La Cubana" de avenida José Antonio, y accésit a Fàbrica de avenida José Antonio.

Aunque el concurso no fue muy numeroso en participantes, felicitamos al C. I. T. por la iniciativa.

### PROGRAMA DE FERIAS: CUCHUFLETA

A unos veinte días de las Ferias en el establecimiento tuvieron la humorada: dejaron un programa de los festejos sobre el mostrador. La antelación era insólita. Pues claro, era un programa de 1970. Pero muchísimos, un poco emocionados por el "descubrimiento", no se fijaron. Picaron casi todos. Algunos picaron tanto que se lo leyeron de cabo a rabo...

Pero vino, también, la defensa. Como la de aquél señor que, con notable agilidad mental, dijo al sentirse cogido:

—Veurà: com que cada any, més o menys, es el mateix...

### CHERCHEZ LA... ELEFANTA

Realmente, cuando los franceses empezaron a decir aquello de "cherchez la femme" tuvieron otro momento de inspiración. Ahora me han dicho que los "problemas" --que no se concretaron-- del elefante "Surus" en el Parque de Barcelona, sí que resultan bastante concretos: el elefantito ha crecido tanto que ya, incluso, necesita una compañera. O sea, como Tarzán. (Y como tantos otros, ¿verdad usted?). "Surus" se muestra con frecuencia muy inquieto porque al parecer, además, en el lugar donde está, tiene bastantes ocasiones para oler a las hembras, o a alguna de ellas, que vive cerca.

La noticia es descorazonadora para todos aquellos a los cuales nos gustaría que "Surus" volviera. Porque, sin entender mucho de elefantes --algunas cosas sueltas del señor Félix, como todos-- suponemos que en Figueras, aunque no las huela ni de lejos, continuará necesitando compañera de una manera progresiva. Quien pensara que por ser daliniano "Surus" habría superado estas pequeñeces va equivocado, según nos cuetnan. Como pasa en tantas ocasiones, es mejor conocer las cosas por las dos caras. "Surus" se debe a sus propietarios: los niños de Figueras. Muy bonito. Pero bueno: y lo otro, ¿qué? De Salvador Dalí nadie extraña que le puedan regalar un elefante pero, ¿queda alguien más?

De todas formas, como todo es bastante posible, si usted, lector, es uno de ellos, por favor: pídale hembra...

### A VECES DIVERTIRSE ES FACIL

Recordando a "Surus" han vuelto, a la memoria, "transparencias" de aquella magnífica jornada en que le fue ofrecido al surrealista. La Montanyeta (la del Moto-Cross) fue un escenario fabuloso. La accidentada configuración, el paisaje que ofrece al fondo el cielo nítido (exactamente ahora no se si era nítido, pero en todo caso los días transcurridos desde entonces lo han clarificado totalmente), "Surus" inquieto (vaya usted a saber si por entonces, con once meses, ya se le afinaba el olfato; esos bichos pueden tener salidas así), Salvador Dalí a sus anchas y en Figueras, Gala con su abrigo de leopardo, las guapas indias echando pétalos de flores... consiguieron un clima que se saltaba a la torera, y bien saltado, el latido cotidiano transformándose en algo irreal y casi flotante. Uno pensaba que a veces divertirse es fácil.

Todavía escucho este diálogo de un día que fue distinto; iniciado por un ciudadano maduro, en la Montanyeta:

—¿Còm és que per aquest temps encara cantin tan les cigales?

—No son pas les cigales les que canten, senyor Miquel: ¡son les màquines de retratar!

**¡¡Pronto!! ¡¡Inminentemente!!  
Inauguración de**



**¡¡La Discoteca que todos  
esperaban!!**

**¡¡La «Boîte» más sensacional!!**



**José Antonio, 188**

# Comentario sobre nuestra Rambla

LA CALLE Y SU MUNDO  
LOS CAFES DEL SALON

No será alterada la Rambla de Figueras. (De los periódicos).

Llevo un rato cavilando que nunca he pretendido ser un hombre brillante e insigne. No ambicioné ser un militar heroico, un pensador, un hombre de ciencia, un político eminente. Uno es un tanto huido e independiente, solitario, caprichoso y anárquico. Una vez, por ineludible compromiso hube de pronunciar una conferencia y me sentí reconfortado al observar que sólo escuchaban mi perorata una veintena de amigos. Mientras divagaba en torno a Matisse, Dufy Roualt y otros fauves sonaba en una sala cercana el seco "tac... tac" de las carambolas y los chamelistas batían en el velador el seis doble. Era que yo no pertenezco al gremio de los hombres ilustres.

Un espíritu tan poco profundo se comprende que sea devoto de los cafés. ¿Qué haría yo en estos momentos? Son ahora las 17'30 horas. La tarde es soleada y apacible. Yo me sentaría en la terraza de un café a observar la vida. Pero ¿en qué terraza? En una de la Rambla de Figueras y de esta guisa, fumando pitillos y mirando las nubes a hurtadillas, atisbar el tránsito de la gente por las aceras y bajo los copudos plátanos republicanos. ¿Qué especial encanto desprende el espacio figuerense para que nosotros deseemos sentarnos en la terraza de cualquiera de sus cafés? La Rambla de Figueras no es la plaza de San Marcos de Venecia, ni la plaza Mayor de Salamanca, ni el Azoguejo segoviano, con sus acueductos saltando por encima de los tejados. No escrutaremos, velada por el ramaje ningún hermoso edificio, porque la arquitectura de Figueras es ramplona y vulgar; los transeúntes no zumban, ni giran, ni cantan, que eso dijo Ilya Ehrenburg a propósito de los paseantes de la crujía salmantina; ni hay al alcance de nuestra mirada unas viejas piedras históricas, para desentrañarles su secreto, empresa frustrada de Ramón Gómez de la Serna, perplejo ante las dovelas de Roma, en Segovia. En Figueras no es menester la búsqueda de ninguna emoción esotérica, sino tomar café, deambular un rato a la sombra de los árboles, comentar en la librería el histrionismo de Salvador Dalí y tornar a sentarnos en el café mesocrático, o en el café menestral, o en el café terrícola y payés.

¿Cuál es, pues, el misterio de la Rambla de Figueras? ¿Por qué nos subyuga este ámbito tan escasamente grandilocuente y campanudo? Las dimensiones del recinto son las justas y el trazado de las calzadas y el andén, en planos inclinados diferentes, uno de los arcanos de su prestancia urbana. Perfectamente. En torno a la cuestión quien más quien menos ha dictado su opinión. Manuel Brunet recordaba que como Figueras es una ciudad sin noción de la jerarquía en la Rambla no hay ningún edificio oficial. El librero Canet presenta sobre el tema ideas propias y don José Pla ejerce de pontífice en el trato de estas materias. Sin embargo, tengo para mí que es el progresismo, el romanticismo lo que imprime a la Rambla un singular matiz. Figueras, más que la ciudad de los Sitios es un logro liberal, cuyo espíritu podemos encarnar en Monturiol. Si nos sentamos en los cafés rambleros otearemos el monumento al inventor. Monturiol es algo más importante que el sumergible. Se trata de un estilo vital que nosotros apresamos, a nada que meditemos, en los anticuados establecimientos del salón al aire libre de Figueras. — ERO.

DE "LA VANGUARDIA ESPAÑOLA"

# Los lectores nos escriben...

CARTA AL DIRECTOR

Señor mío:

Hemos pasado la Semana Santa. Quiero referirme a una personal apreciación que en mi entender, se encuentra bastante apoyada, tanto por lo que sobre ella se ha escrito, como por lo que en recientes tiempos se ha visto por toda la geografía española, gracias a la televisión.

Entiendo, dada la peculiaridad del pueblo español, que en el Católico no predominen tanto las formas que los sentimientos, por el simple razonamiento de que para que se dieran aquellas, fué preciso que existieran éstos; confirmándolo la gran pléyade de grandes santos de los que hemos de vanagloriarnos los españoles que así fueron. Ellos también sintieron los desfiles procesionales de Semana Santa de cuanto y gran penitencia tienen. Para comprenderlo es necesario vivir y estar dentro de los particulares y especiales circunstancias que concurren en la mayoría de estas procesiones. No es suficiente para juzgarlas verlas desde fuera, hay que estar dentro y conocer de grandes promesas que llevan mayores sacrificios. Conozco el hecho aquí en Cataluña que llevo más de 30 años, y en el centro de las Castillas donde fué el resto de mi vivir. Pocos años he dejado de tomar parte activa en ellas. Pueden seguir su camino los que así no los sientan, que no es obstáculo para la perfección y salvación del alma; pero juzgo sea inconveniente intentar la exclusiva de los fines de los Vaticano II.

Precisamente del sentir español vinieron las Procesiones; no sólo las de Semana Santa sino de cuantas otras, y muy especialmente las Eucarísticas. Así pues, antes que "fuente de divisas", fueron en la mayoría de los pueblos de esta piel de toro una interpretación de la gran fe de un pueblo que aún continúa arrodillándose, lo que han olvidado la gran mayoría de los que siguen siendo cristianos.

No censuro la decisión de "curas y fieles de Mataró", pero tampoco debo hacerlo de las que mantienen tantos y tantos de los nueve mil y pico Municipios que forman nuestra geografía.

En Figueras ha salido la procesión del Viernes Santo, la del Santo Entierro, la del SILENCIO, con mayúsculas. Se de varias penitencias que con motivo se han practicado, no obstante lo que de profano pueda apreciarse en los "manaies". Opino que tal vez ni una gran minoría tenga algo que objetar en cuanto a lo que de sentimiento religioso ha reflejado su organización y desfile.

Tal vez que algún indeterminado año consigan los que así piensan, suprimirla; pero no puedo justificar su motivo: "para llegar a una fe sincera". PARA LLEGAR A DIOS HAY MUCHOS CAMINOS.

Afectuosamente,

JUAN FERNANDEZ MORA

Se vende CASA en calle San Roque, 36.

Para informes dirigirse a Carrocerías Auto Ampurdán.

Pl. Victoria, 1 - Figueras.

**VENDO**

Máquina Plisar perfecto estado, con sus accesorios, ancho 130 cm.

Única en la provincia.

Razón: Teléf. 24 11 65.

FIGUERAS

Compre en

**Muebles San Roque**

y pague a su comodidad desde 6, 12, 18 y 24 meses.

**Muebles San Roque**

Calle San Pablo, 82

FIGUERAS

# NOVOPAN

no se alabea. Miles de muebles y decoraciones en España lo atestiguan.

Antes de tomar una determinación, consulte sin compromiso a

## FINCAS ALBERT

Llers, 1 - Tel. 24 14 10 - FIGUERAS

Los salones del

## HOTEL PRESIDENT

le proporcionarán el sello distinguido a su banquete de Boda, como tal acontecimiento único en su vida, requiere.

Recuerden y compren en...

## Muebles MAS

AL SERVICIO DEL HOGAR

Av. José Antonio, 23 - Teléfono 241519 \* FIGUERAS

## I N M E S E

INDUSTRIAS MECANICAS SEGURANYES

A. de Pagés, 10-12 - FIGUERAS (Gerona) - Teléfono 24 11 74

ASPIRACIONES POLVOS - VIRUTAS  
GENERADORES AIRE CALIENTE  
PARA NAVES INDUSTRIALES

## Hotel España

Restaurante  
(junto Plaza Generalísimo)

Calle La Junquera, 26 - Teléfono 24 14 12 - FIGUERAS

Enteramente reformado con Solera Centenaria.  
Platos típicos — Precios oficiales.

CLASES PARTICULARES DE FRANCÉS E INGLÉS. (Especialidad Francés Bachillerato).

Razón: Tardes de 6 a 8.  
calle Rutlla, 19, primero

## FÁBRICA DE EMBUTIDOS

Solicita personas especializadas en salas de despiece y personas ambos sexos para especializarse en fábrica de conservas.

Presentarse o escribir a: Conservas MOLINET  
calle Ampurdán, 70 :: FIGUERAS.

## Compro Casa

si es propietario de una casa antigua en Barcelona, nosotros la compramos pagándola al contado, no importa que las rentas sean bajas. Puede llamar al tel. 215 14 35 de Barcelona o escribir a nombre de SANTIAGO SACRERA, Rambla Cataluña, 104, 2.º, 1.ª - BARCELONA.

¿Una urbanización

con todas las garantías...?

*La marca de l'ham*

C. F. BARCELONA, REAL BETIS BALOMPIÉ  
R. C. D. ESPAÑOL, REAL MADRID

y todos los demás clubs de primera y segunda división.  
Su bandera de sobremesa, seda, con escudo bordado, adquiérala en: SPORTS PRADA - Pep Ventura, 3-Figueras



Comparamos Monedas  
Antiguas de ORO, PLATA  
y BRONCE.

**HISPANIA**

Filatelia - Numismática

Monturiol, 2-Tel. 242156-Figueras

## Se ofrece señorita

con conocimientos de Administración  
Francés e Inglés, para trabajar media  
jornada o jornada intensiva.

Para informes: Teléfono 24 10 42.

## Fotografados PLA

Clisés y Fitolitos para  
Talleres de Artes Gráficas

Travesía Cervantes, 3-Tel. 203832

**GERONA**

## restaurante el refugi

Su típica  
cocina ampurdanesa...

**JABON GRATIS  
PARA UN AÑO  
AL ADQUIRIR  
UNA LAVADORA  
Crolls**

**Crolls**

Distribuidor oficial **J. SAMANIEGO**  
Perelada, 9 FIGUERAS San Lázaro, 19

SERVICIO POSTVENTA PROPIO GARANTIZADO

## Sesión del Pleno Municipal

El pasado martes, día 6, celebró sesión pública ordinaria el Pleno del Ayuntamiento, correspondiente al mes actual.

Fué presidido por el Sr. Alcalde, con asistencia de los señores de la Corporación, Secretario accidental Sr. Bach, y presencia del Interventor Sr. Baig y Arquitecto Municipal Sr. Alvarez Yela.

Abierta la sesión, fué leída el acta de la sesión anterior, los señores Saguer, Batlle, Cristau y Giró manifestaron su disconformidad en la forma que en el acta se reflejan sus manifestaciones. El Señor Alcalde manifestó que el acta debe recoger las manifestaciones de cada de los señores que hayan intervenido, por lo que les invita a que cada uno haga un pequeño resumen de lo dicho y lo entreguen al señor Secretario al día siguiente, para constancia en el acta.

A continuación se estudió el dictamen jurídico acordado en la sesión anterior sobre el asunto de la limitación de alturas y licencias. Intervinieron en el debate varios señores concejales y la Presidencia, aprobándose el dictamen antedicho y se acordó la suspensión de licencias de edificación en todos los proyectos cuya altura del edificio sea superior a los 17'50 metros, promedio actual, que correspondan a las calles de Monturioly Caamaño, así como en la Rambla Sara Jordá y Plaza Calvo Sotelo.

A continuación se dió lectura a la propuesta de la Comisión de Gobernación sobre tráfico y circulación en la Rambla Sara Jordá y ambas placetas. Después de la intervención de algunos de los presentes, quedó aprobada.

Las principales variantes son: desde la calle Gerona deberá darse la vuelta por la parte alta de la Rambla, para dirigirse a la Avda. José Antonio. Desde la Avda. José Antonio, deberá cruzarse por las calles Castelló, Blanch y Caamaño, para dirigirse a la Rambla. Se señalan pasos de cebra y flechas indicadoras para la buena circulación y orientación de vehículos. Dirección única en Avenida José Antonio desde la Rambla hasta calle Castelló en dirección a Gerona.

Se dio cuenta del oficio del Juzgado de Primera Instancia aceptando la oferta de un solar para la construcción del edificio del Ministerio de Justicia en Figueras. El solar es el situado entre las calles Maestro Falla, Poeta Marquina y Jaime I (actual mercado avícola).

Se adjudicó definitivamente las obras de iluminación de varias calles y plazas de la ciudad a la empresa S.I.C.E., por la cantidad de 2.014.658 pesetas. a las calles mejoradas son: Olot, San Pablo, Perelada, Tapis y Pella y Forgas; plazas del Sol, Victoria y Matadero y Carretera Nacional (en su parte oeste).

Se concertó directamente la ejecución de las obras de construcción de dos aulas escolares en el Grupo del Buen Pastor, por razón de urgencia, por la cantidad de 328.103 pesetas.

Se aprobó la resolución de la Comisión provincial de Urbanismo sobre ejecución de un proyecto particular de urbanización de unos terrenos situados en las calles de Aviñonet y La Pastora.

Se ratificó el convenio para la ejecución de la revisión anticipada del Plan General de Ordenación Urbana y Plan parcial del Sur Oeste, a los arquitectos Abadías, Alvarez y Bonaterra y a un equipo consultor.

Se nombró a don Carlos Sánchez, como Ingeniero Director de las obras de cobertura de la iRera Galligans y Urbanización del Barro del Garrigal.

Se informó sobre el Censo y Padrón de habitantes, en el sentido de que aún está sin terminar el recuento.

Se anuncia concurso para la contratación de los trabajos para desarrollar el nuevo régimen de Contribución Urbana.

## Capítulo de accidentes

### CHOQUE DE VEHICULOS

El domingo pasado, a las 11 aproximadamente, se produjo un accidente de circulación en el cruce de las calles Tapis-Vilabertrán. Los vehículos protagonistas del accidente fueron el turismo B-781505 y la furgoneta GE-64862, conducidos, respectivamente, por don Antonio Rodríguez Bages, de Barcelona y el vecino de Cabanas, don Francisco Cervilla Martn, los cuales resultaron lesionados aunque no de carácter grave. Parece que la causa del accidente fue debida al no efectuar uno de los vehículos el Stop reglamentario.

### POR CIRCULAR CON EL ESCAPE LIBRE

Ha sido denunciado el vecino de esta ciudad José Zaragoza Arenas, domiciliado en Viviendas Sindicales, por circular con el "escape libre" en el ciclomotor de su propiedad.

### INTOXICACION

El domingo por la mañana, el hijo del joyero D. Miguel Pujol, que habita en la avenida José Antonio, 4, dió aviso a la Policía Municipal de que se acudiera en auxilio de sus familiares, que se hallaban intoxicados en dicho domicilio a consecuencia de emanaciones de una estufa a carbón, instalada en el piso que habitan. Avisado el médico Dr. Montaner, acudió a prestarles los auxilios necesarios, resultando sin consecuencias desagradables.

### ACCIDENTE MORTAL

La vecina de la casa n.º 14, piso 3.º de la calle Santa Leocadia, Mariana González Escribano, al asomarse al balcón de su domicilio y ser algo baja la barandilla del mismo, perdió el equilibrio cayendo a la calle, produciéndose la muerte. Al parecer la causa fué debida al producirse un mareo por estar en estado de buena esperanza.

### OTRO ACCIDENTE

En la madrugada del domingo, se produjo un accidente de tráfico, en la Plaza del Comercio, en el que intervino un sólo vehículo. Este era el GE - 96.571, conducido por el vecino de Santa Leocadia, Ricardo Quintana Paz, al que acompañaban los vecinos de la misma población, Nicolás Marcos y Miguel Roura y el de esta ciudad D. Martín Hurtós. Resultaron todos ellos con lesiones.

### ACCIDENTE MORTAL DE TRAFICO

Con la entrada de vehículos extranjeros con motivo de las fiestas de Semana Santa, se produjo un accidente mortal, en las inmediaciones de Báscara, al chocar, en una curva, un turismo francés con un camión español. El turismo era el Simca, matrícula 5243-QS-31, conducido por la señora Antoniette Martorel, de 57 años, vecina de Toulouse, la cual resultó muerta, y con heridas graves, un sobrino suyo que le acompañaba, Jean Antoine Martorel, de 16 años. El camión era de San Joan les Fonts, matrícula GE-76242, cuyo conductor resultó ileso.

**JABON GRATIS  
PARA UN AÑO  
AL ADQUIRIR  
UNA LAVADORA  
Crolls**



Anúnciese en

**AMPURDAN**

Distribuidor oficial **J. SAMANIEGO**  
Perelada, 9 FIGUERAS San Lázaro, 19  
SERVICIO POSTVENTA PROPIO GARANTIZADO



**Farmacia XIRAU**

Juan Maragall, 4 - Tel. 24 1110 - FIGUERAS

## FESTIVAL A BENEFICIO DE LA GUARDERIA INFANTIL NTRA. SRA. DEL SGDO. CORAZON

Por varias razones hablamos del festival celebrado en favor de la Guardería Infantil Ntra. Sra. del Sgdo. Corazón. En primer lugar por haber tenido la satisfacción de poder entregar al Director de la Guardería Rdo. Mm. Jesús Franco la cantidad de 36.900 Ptas. recaudadas en dicho festival ya que los gastos ascendieron solamente a 1.700 Ptas.

También para agradecer a todos cuantos contribuyeron con su esfuerzo, con su colaboración, son su óbolo. Gracias a todos.

El éxito obtenido nos anima para celebrar en año próximo otro gran festival no dudando que con la experiencia del primero será del agrado de todos los figuerenses.

Y por último para invitarles de nuevo a conocer y apoyar esta obra social que es la cuna de las grandes obras de la Parroquia del Buen Pastor.

Si hemos tenido la curiosidad de conocer y admirar las obras efectuadas en nuestro Parque Municipal, ¿porqué en un día soleado no podemos cruzarlo y llegarnos a conocer esta parte de Figueras que también es nuestra?

Recuerden que a los Misioneros la parte material les ayuda a sostenerse, pero, cuando además se les tiende la mano amiga con estimación y apoyo moral, esta ayuda tan necesaria para ellos la agradecen mucho más.

Las horas de visita de la Guardería y Parvulario es de 3 a 6 de la tarde.

LA JUNTA DE LA GUARDERIA

## NOTICIARIO COMARCAL

### EN PERELADA

En esta villa de Perelada se celebrará la tradicional "Festa de Pasquetes" los días 17 y 18 del actual. El 17, se celebrará un partido de fútbol femenino entre los equipos U. D. Figueras y Bañolas, sardanas y bailes a cargo del conjunto "Los Supers" y sesiones de cine. El día 18, oficio solemne por la mañana, sardanas y bailes a cargo de la orquesta "Costa Brava" y sesiones de cine en la Sala Victoria.

## Ayuntamiento de Figueras

### LIMITACION DE PERMISOS DE EDIFICACION EN UN SECTOR URBANO

Con el fin de estudiar la revisión o reforma del Plan General de Ordenación Urbana de esta ciudad, el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día de ayer y al amparo del artículo 22 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de Mayo de 1956, tomó el acuerdo de suspender, en el sector que se señala a continuación, el otorgamiento de todas aquellas licencias de edificación en cuyos proyectos figuren alturas que excedan del máximo de 17'50 metros, que es el promedio de la actual edificación en el expresado sector, limitando únicamente dicha suspensión al exceso de altura.

El sector que estará sujeto a dicho régimen limitativo en el otorgamiento de licencias de edificación, es el que comprende las siguientes vías públicas: Rambla Sara Jordá, calles Caamaño y Monturiol y Plaza Calvo Sotelo.

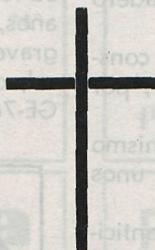
La duración del régimen de limitación referido será de un año como máximo. Estará en vigor a partir de la publicación del presente Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia.

Figueras a 7 de abril de 1971.

### NOTA DE LA SOCIEDAD DE CAZADORES DEL ALTO AMPURDAN

La Sociedad de Cazadores del Alto Ampurdán, se complace de nuevo en poner en conocimiento de todos sus asociados, que el pasado domingo día cuatro del actual, tuvo lugar la suelta de otras CIEN perdices, en los Acotados de la Entidad sitios en los términos municipales de Vilamaniscle y Rabós de Ampurdán.

Con éllo son ya DOSCIENTAS las perdices soltadas últimamente, por lo que es de esperar una espléndida campaña de esta tan apreciada especie para la temporada próxima.



Pregueu a Déu en Caritat per l'ànima de

# Na Maria Maurici Bosch

qui morí a Figueres el dia 9 d'abril del 1971

a l'edat de 64 anys

havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

E. P. R.

Els seus afligits: espòs, Josep Albertí Tibau; fills, Rosa, Marina i Joan M<sup>a</sup>; fills polítics, Emili Alonso i Elena M. de Velasco; néta, Rosa Maria; germana, Montserrat; germans polítics, nebots, oncles, cosins i família tota, els preguen la tinguin present en les seves oracions.

# NOTICIARIO

## NOTA DE LA REDACCION

Al objeto de preparar el acostumbrado número extraordinario que publicamos con motivo de las Ferias y Festas de la Santa Cruz, quedará suspendida la publicación del número de este semanario, correspondiente al día 21 del actual o sea el de la próxima semana.

## BODA

El pasado lunes de Pascua, se celebró la boda de la señorita Maria dels Angels Bartolomé Font, hija del conocido Agente de la Propiedad Inmobiliaria D. José Bartolomé Torramilans, con el joven D. Luis Grau Giné, de familia barcelonesa. El acto religioso se celebró en la iglesia de la antigua abadía de Vilabertrán y les dió la bendición nupcial el Rdo. D. José Cortina. Firmaron el acta, como testigos, por parte de la novia, D. Luis y D. José M.<sup>o</sup> Bartolomé, y, por parte del novio, D. Jaime Velázquez y D. Antonio Florensa.

Enhorabuena a los contrayentes y respectivos familiares.

## BODA

En la iglesia de Santa María de Porqueras, tuvo lugar el enlace matrimonial del joven D. Pedro Granados Reigadas con la señorita Olga Mallol Carreras. Felicidades a los recién casados y a sus familiares, especialmente al padre de la novia, el comerciante de esta ciudad D. Juan Mallol Alegrí.

## BODA

En la capilla de Sant Pau de la Calçada, se celebró la boda de la señorita M.<sup>o</sup> Asunción Molinet y el joven D. Julio José Mata, dándoles la bendición nupcial el Rdo. D. Jesús Hernán, capellán castrense. Felicidades a los contrayentes y enhorabuena a los familiares, especialmente al padre de la novia, el industrial de esta ciudad don Ricardo Molinet.

## CASINO MENESTRAL

El baile que se celebrará en este Casino, el próximo domingo, día 18 del actual, estará amenizado por el conjunto "Los Delfines" y la orquesta "Ritmos".

## SOCIEDAD CORAL ERATO

El próximo domingo, día 18 del actual, en la Sala Don Quijote, tendrá lugar, a las seis de la tarde, un baile amenizado por los conjuntos "Ritmos Casanovas" y "Bel Said y Los Tamm".

## EXCURSION

El Centro Excursionista Ampurdanés efectuará una excursión a Finestres, en autocar hasta Sant Aniol de Finestres. Vocal de la excursión es D. Narciso Bagué. Para inscripciones en Peluquería Serra, calle La Junquera, 2.

## AUDICION DE SARDANAS

El Foment de la Sardana Pep Ventura, dedicará una audición de sardanas a nuestro Ayuntamiento, el próximo domingo día 18 del actual, a las 12 de la mañana, en la Plaza del Generalísimo, a cargo de la cöbla "Río".

## TRANSPORTABAN FOLLETOS SUBVERSIVOS

En la frontera de La Junquera, fué interceptado un Citroen 2-CV. matrícula francesa 1404— en el que viajaban dos estudiantes marroquíes de la Universidad de Toulouse. En el interior fueron descubiertas un elevado número de octavillas de cariz subversivo. El conductor del coche Mohamed Najim, de 26 años, y su acompañante Roruseff Rekab, de 26 años, manifestaron que ignoraban lo que transportaban en el coche, que quizás fuera depositado por otras personas. Fueron denunciados a la autoridad judicial.

## EXPOSICION

La artista Alicia Viñas, expone en la Sala Noel, de Valencia, del día 3 al 16 del actual, sus obras artísticas. La citada artista nacida en 1946, vive en Llansá y Torelló, es ganadora de diversos premios, ingresó en la escuela de Bellas Artes de San Jorge, donde sigue los cursos correspondientes al Profesorado de Dibujo y ha participado en distintas exposiciones colectivas, habiendo obtenido el accésit al Premio de Pintura Joven, —Sala Parés de Barcelona—, en septiembre de 1970.

## SUPLICADA

La familia Albertí agradeix sincerament les expressions de condol rebudes amb motiu de la defunció de la seva estimada esposa i mare, Maria Maurici Bosch (e. p. r.) i l'assistència als actes funerals.

## NECROLOGICAS

Ha fallecido a los 65 años de edad, D.<sup>o</sup> María Concepción Junyer de Budallés. A sus familiares, especialmente a su hermano D. Juan Junyer de Budallés, ex-alcalde de esta ciudad, expresamos nuestro pésame.

En Gerona, donde residía, falleció doña María Dolores Serra, esposa de D. Santiago Comet Brunet, funcionario de la Caja de Ahorros Provincial, a quien, así como a sus familiares expresamos nuestra condolencia.

En esta ciudad, ha fallecido, a la edad de 64 años, la señora D.<sup>o</sup> Mara Maurici Bosch, esposa de D. José Albertí. A los familiares de la finada, hacemos presente nuestro sentido pésame.

## BOLSA DEL AUTOMOVIL

### AUTOMÓVILES JULIÁ

Calle Colegio, 28 - Teléfono 24 33 96 - FIGUERAS

### 25 Automóviles a la venta

- Mercedes 200 D. B-864. Nuevo a estrenar.
- Fiat 1300. B-434. Motor nuevo.
- Mini Morris 1.275. Seminuevo.
- M. G. Descapotable. Muy bien.
- Renault R 6. GE-86. Seminuevo.
- Renault 4 L. GE-57. Muy bien.
- Renault 4 F. GE-58. Muy bien.
- Renault Ondine. GE-37. Barato.
- Simca 1.000. GE-77. Seminuevo.
- Seat 124 L. B-691. Seminuevo.
- Seat 1.430. GE-85. Seminuevo.
- Seat 850. B-511. Motor nuevo.
- Seat 1.500. B-582. Excelente.
- Seat 600 D. y 600 N. varios a escoger.
- Citroën 2 HP. Furgoneta AK. GE-75. Nueva.
- Furgón Autín J 4, 850 kgs. GE-80. Buen precio.
- Moto Ducati, 175.- Muy bien de motor.
- Motor fuera borda GUEST-WENT.
- Lancha Rápida. 150 HP. excelente.

Todos los últimos modelos Seat, nuevos a estrenar, a las 24 horas, y a precios de fábrica. Nos quedamos con su coche usado valorándolo al máximo.

### JULIÁ vende con garantía

Facilidades de pago hasta 24 meses. Entrada a convenir.

## SANTUARIO DE PALERA

(a 29 km. de Figueras)

Para jornadas religiosas... para días de anhelado descanso e íntimo retiro y... para excursiones domingueras.

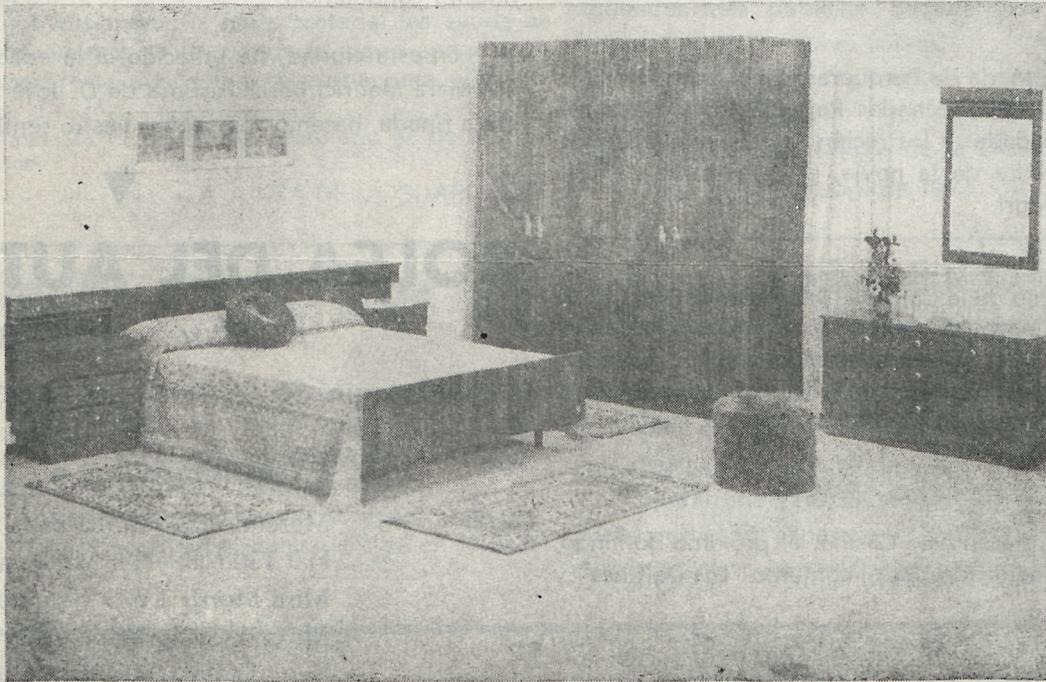
Hostelería de acuerdo con vuestras posibilidades y deseos.

### ENCARGOS:

Santuario de PALERA - Besalú \* Teléfono Central de Besalú

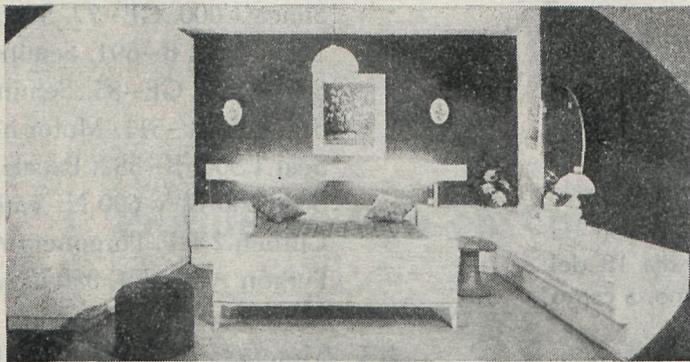
# ¡¡ATENCIÓN NOVIOS!! OFERTA ESPECIAL DE:

Muebles La Fábrica siguiendo siempre la costumbre de contribuir a la felicidad de todos los novios, les ofrece la más extraordinaria oferta en dormitorios de matrimonio.

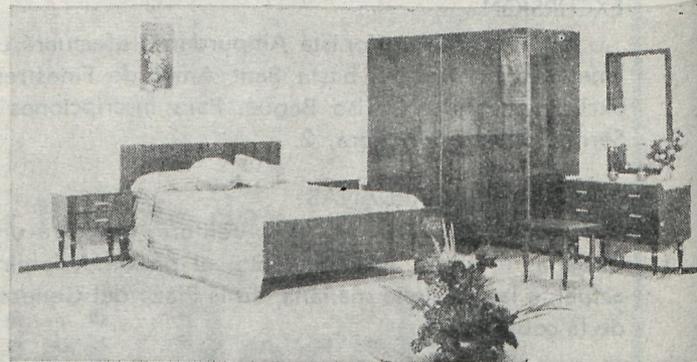


Maravilloso dormitorio en madera de nogal americano. Obsérvese el espacioso y amplio armario con acabados de poliéster interior y exterior. La cama posee mesitas incorporadas con dos apliques luminosos. El armario se realiza en 4 y 5 puertas.

**Gran  
campana  
de  
confort  
en el  
hogar**



Este dormitorio de ensueño es de importación de una gran calidad y belleza, ofrece la posibilidad de aprovechar al máximo su gran variedad de piezas y accesorios que permiten realizar una gran cantidad de modelos y combinaciones.



Un práctico modelo de dormitorio en maderas de sapeli y revestidas de poliéster interior y exterior. Posee un espacioso armario de cuatro puertas y banqueta tapizada con simil piel.

**FACILIDADES  
DE PAGO  
A COMODIDAD  
DEL SR. CLIENTE**

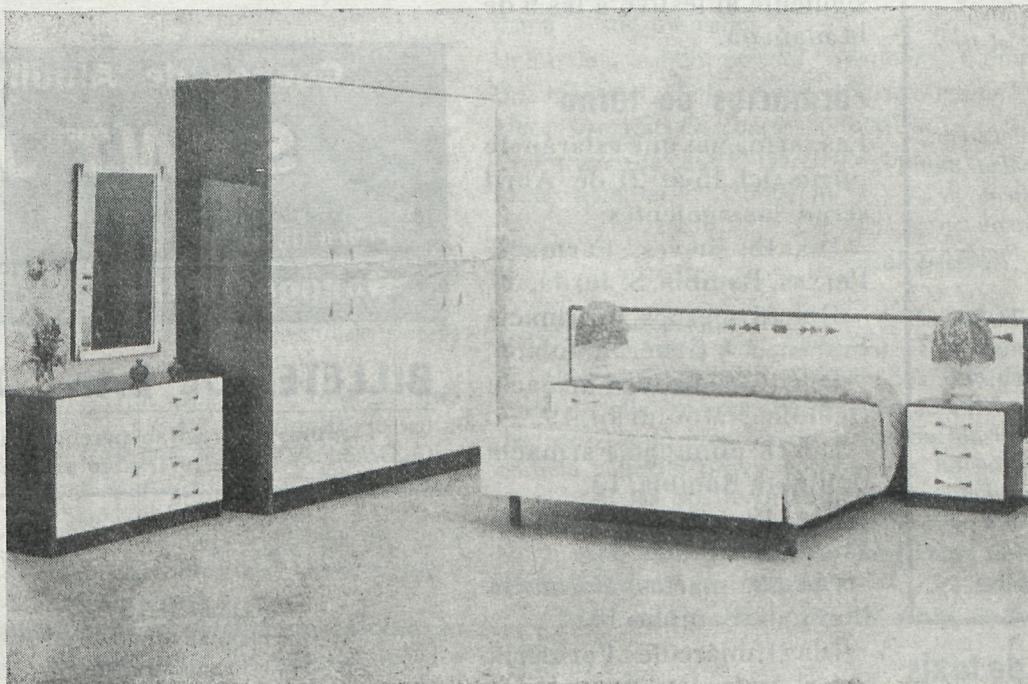
# MUEBLES

**EL MAYOR CENTRO EUROPEO DEL MUEBLE**

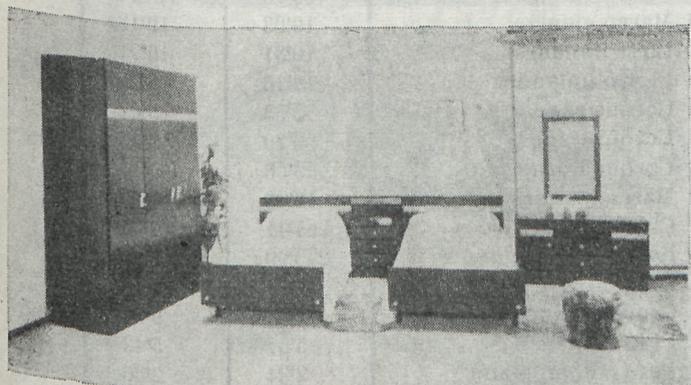
# DORMITORIOS

Una sensacional exposición de modelos en todos los estilos y calidades, que ahora pueden adquirir con unas extraordinarias condiciones de pago.

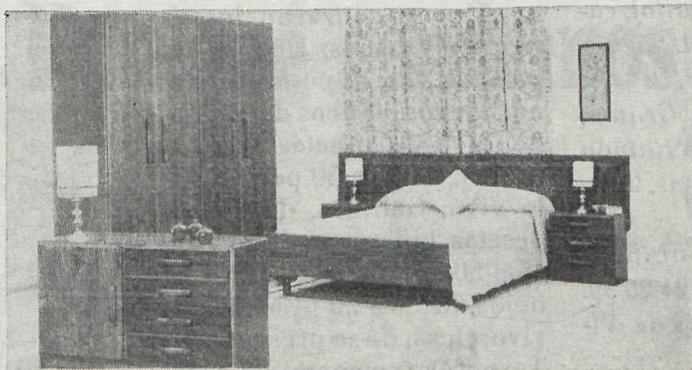
**1971  
AÑO  
DEL  
SEÑOR  
CLIENTE**



Este es un moderno y alegre dormitorio de magníficas maderas de nogal lacado, con un colorido de magníficos contrastes y belleza. Tiene un armario de gran capacidad de cuatro puertas con altillos interiores.



Elegante dormitorio de dos camas de fino acabado sapeli, armario de 2, 3, 4 y 5 puertas. El adorno de las franjas le confiere una elegante presentación. Además posee iluminación en la mesita.



Un bellissimo dormitorio en maderas de nogal mate, con tallas esculpidas a mano y acabados de artesanía, con puff a juego incorporado. El armario consta de cuatro puertas con altillo en el interior.

**LA FABRICA** **TRASLADO GRATIS A TODA CATALUÑA**  
de HOBRI, S.A.

**C/ Méndez Núñez 18 FIGUERAS**



**HACE  
MEDIO  
SIGLO**

**Del 15 al 21 de abril de 1921**

**ATERRIZAJE FORZOSO**

Se ha visto obligado a un aterrizaje forzoso, por avería en el motor, en un campo cercano a la Plaza del Rey, el avión que hace el servicio entre Tánger y Francia. La correspondencia fue transportada a Francia, por el tren expreso número 219.

**DESTINO**

Ha sido destinado al Tercio de Extranjeros, el Teniente de Infantería del Regimiento de San Quintín, de guarnición en esta ciudad, D. Joaquín Ríos Capapé.

**NUEVA CASA RECTORAL**

Ha sido contratado por la Curia Eclesiástica para nuevo domicilio de la Casa Rectoral, de esta ciudad, el segundo piso y los bajos de la casa del médico D. Eduardo Puig, situada frente a la Iglesia parroquial.

(De la prensa de la época)

**Servicio nocturno de taxis**

Día 15: José Sayó, Sud, 4, tel. 24 27 50.— José Viñas, San Vicente, 8, 2.º, 1.ª

Día 16: Joaquín Mallol, calle Pep Ventura, 9, tel. 242048 Pedro Puig, Príncipe, 2.

Día 17: Rosendo Granés, Paseo Jaime I, 3.— Ramón Monsonís, Sol de Iserns, 9, teléfono 24 23 01.

Día 18: Jaime Safont, Ronda M. Cinto, 28, tel. 24 20 39. Conrado Llanet, Eras de Vila, 17, tel. 24 21 42.

Día 19: José Oliveras, Santa Lucía, 12, tel. 242142.— José Albroser, Sud, 6, tel. 241695

Día 20: Francisco Trilla, Ronda M. Cinto, 5, tel. 241916 Miguel Farreró, San Pablo, 8.

Día 21: José Oliveras, Santa Lucía, 12, tel. 242142.— Jaime González, Tortellá, 8, teléfono 24 25 53.

**Servicios médicos**

**SEGURO ENFERMEDAD**

Mes de Abril:

Dr. D. Juan Montaner  
Víctor Pradera, 1  
Tel. 24 17 14

Diario: de 9 noche a 9 mañana.  
Domingos y festivos: día y noche.

**TURNO MEDICO LIBRE**

Domingo, día 18:

Dr. D. Tomás Jiménez  
Avda. José Antonio, 58  
Tel. 24 19 14

Este servicio entra a las 9 de la noche del sábado o víspera de festivo hasta el lunes o siguiente al festivo a las 9 de la mañana.

**Farmacias de turno**

Las farmacias que estarán de turno del 15 al 21 de Abril serán las siguientes:

Día 15: jueves, Farmacia Perxas, Rambla, S. Jordá, 36.

Día 16: viernes, Farmacia Ferrán, Av. General Mola, 6.

Día 17: sábado, Farmacia Deulofeu, Monturiol, 19.

Día 18: domingo, Farmacia Bonmati, Rambla, 10.

Día 19: lunes, Farmacia Vidal, San Pablo, 38.

Día 20: martes, Farmacia Bonmati, Rambla, 10.

Día 21: miércoles, Farmacia Soler, Avda. José Antonio, 22

**Precios del mercado**

En el mercado del jueves pasado, se cotizaron los siguientes precios: Huevos del país, de 32 a 38 pesetas docena; huevos blancos de granja, de 24 a 30 pesetas docena, Pollos, de 45 a 50 pesetas kilo vivo; Gallinas, de 40 a 45 pesetas kilo vivo; Patos, de 45 a 50 pesetas kilo vivo; Conejos, de 56 a 59 pesetas kilo vivo; Ocas, no se presentaron Terneros (xurmers) de 4.000 a 5.000 pesetas uno, Terneras (xurmers) de 3.500 a 4.000 pesetas una, Cerdos lechales no hay mercado.

**Ambulancia Cruz Roja**

Para solicitar los servicios de la ambulancia de la Cruz Roja local, puede llamarse a los teléfonos 241848 y 242110.

**A Dios lo que es de Dios**

**CRECIA EL NUMERO DE CREYENTES**

Los apóstoles hacían muchos signos y prodigios en medio del pueblo.

Los fieles se reunían de común acuerdo en el pórtico de Salomón; los demás no se atrevían a juntarseles, aunque la gente se hacía lenguas de ellos; más aún, crecía el número de los creyentes, hombres y mujeres, que se adherían al Señor.

La gente sacaba los enfermos a la calle, y los ponía en catres y camillas, para que al pasar Pedro, su sombra por lo menos cayera sobre alguno.

Mucha gente de los alrededores acudía a Jerusalén llevando enfermos y poseídos del espíritu inmundo, y todos se curaban.

(Del Libro de los Hechos de los Apóstoles, 5, 12-16)

**Coches de Alquiler sin chófer**

**SANT JORDI**

Pedro III, n.º 16

Tel. 24 16 24

**Garage PAU**

**FIGUERAS**

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**

Cambios que regirán para la semana del 12 al 18 de Abril de 1971, salvo aviso en contrario.

	Comprador	Vendedor
	Pesetas	Pesetas
1 Dólar U.S.A.	69'33	69'68
1 Dólar canadiense	68'44	68'78
1 Franco francés	12'50	12'56
100 Francos C. F. A.	24'62	24'86
1 Libra esterlina (1).	167'16	167'99
1 Franco suizo	16'11	16'19
100 Francos belgas	138'75	140'14
1 Marco alemán	19'03	19'13
100 Liras italianas	10'81	10'91
1 Florín holandés	19'16	19'26
1 Corona sueca	13'35	13'42
1 Corona danesa	9'20	9'25
1 Corona noruega	9'66	9'71
1 Marco filandés	16'48	16'64
100 Chelines austriacos	267'17	269'84
100 Escudos portugueses	243'99	245'20
1 Dirham	12'04	12'16
1 Cruceiro nuevo (2).	9'48	9'58
1 Peso mejicano	5'37	5'42
1 Peso colombiano	2'34	2'36
1 Peso uruguayo	0'13	0'14
1 Sol peruano	1'10	1'11
1 Bolívar	15'01	15'16
1 Peso argentino	—	—
100 Dracmas griegos	225'73	226'86

(1) Esta cotización es aplicable a los billetes de 1/2; 1; 5 y 10 Libras Irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.

(2) Un cruceiro nuevo equivale a 1.000 cruceiros antiguos. Esta cotización es aplicable solamente para Billetes desde 500 cruceiros antiguos con la nueva denominación en estampilla.

(Información facilitada por el Banco de Bilbao)



Motel - Restaurante

**Ampurdán**

Teléfono 24 13 57

Salones para bodas y banquetes

**MUEBLES**

**VILANOVA**

**DECORACION**

**FIGUERAS**



## Nace Cáritas Interparroquial

En el mes de marzo pasado empezó la Oficina de Cáritas de Figueras, en los bajos de la Parroquia de San Pedro, Plaza Pio XII número 8.

De momento sólo está abierta los martes y viernes de 5 a 8 de la tarde, Está dirigida por la Srta. Montserrat Pujolás Argelés.

Necesitaba CARITAS un lugar, un despacho, archivo, mapa de Figueras, máquina de escribir, estufa de butano, Santo Cristo, apartado de correos, un buzón, etc., hice los primeros pasos para adquirir estas cosas necesarias y me encontré con una generosidad desbordante. TODO fué regalado, con un donativo espontáneo, hecho con satisfacción. Por eso CARITAS agradece a la Parroquia de San Pedro, al señor Miguel Lluansí, a Agencia Riera, a Agencia Albert, a Productos Litúrgicos Roura, a Clínica Figueras, y a otros señores que con su donativo hahn ayudado a poner en marcha el Despacho de Cáritas, como también a los primeros socios que con su aportación ayudan a CARITAS en los principios que son los más difíciles.

Un paso más ha sido sin duda la presentación y aprobación por el Señor Arcipreste, del Consejo de CARITAS de Figueras, el pasado día 23 de marzo.

Funciona en forma de equipo. Director responsable, D. Lauro Riera, junto con los señores Antonio Alvarez, Juan Falgarona, Rogelio Machado, Alberto Ymbert y Rdo. Jesús Franco. Los responsables de los distintos servicios que tuviere CARITAS, y un representante de cada Asociación, Orden, Institución e Instituto de acción caritativa y social que haya en Figueras y que estuvieron federados, se unirán al Consejo.

El próximo paso será la formación de la ASAMBLEA de CARITAS de Figueras. Mientras escribo estas líneas, cuatro miembros del Consejo asisten a un Cursillo que para directores de CARITAS, y organizado por la Diocesana se está dando en el Santuario de los Angeles.

Lo importante es que CARITAS ha empezado, que ha sido muy bien recibida, por lo esperada, y que no dudo tendrá las colaboraciones de todos, pues eso es CARITAS: EL ORGANISMO OFICIAL DE LA IGLESIA PARA REALIZAR LA ACCION CARITATIVA Y SOCIAL DE LA COMUNIDAD CRISTIANA DE FIGUERAS.

Usted se hará socio de CARITAS, pero haga socio con Vd. a un amigo, su caridad será doble: ayudar al pobre en su necesidad y ayudar a su amigo en su promoción cristiana.

Puede entregar su donativo, o dar su nombre como socio, en la Oficina de Cáritas, en la Caja Provincial de Ahorros, en las Paroquias, en Radio Popular, en el Apartado 99, Figueras, oa cualquiera de los miembros del Consejo de Cáritas.

## EDICTO

D. JOSE M.ª TOMAS FORT, Juez Comarcal de la ciudad de Figueras, Provincia de Gerona.

HAGO SABER: Que en ejecución de la sentencia dictada en los autos de juicio de desahucio de local de negocio, por falta de pago, seguidos en este Juzgado bajo el n.º 81 de 1970, a instancia del Procurador de los Tribunales D. Juan Blanch Surribas, en representación de D. José Lasús Cervera, contra D. Jaime Clará Martínez, se ha acordado en providencia de esta fecha, sacar a la venta en pública y primera subasta los siguientes bienes muebles embargados al demandado:

	Precio avalúo Ptas.
Una máquina taladradora de 1'80 m. de altura . . . . .	1.000'—
Una máquina soldadora "Dinarco", corriente continua Tipo R. S. 200, n.º 872 . . . . .	8.000'—
Una máquina taladradora marca "Algu" con motor llama y sus utensilios . . . . .	12.000'—
Una muela esmeril portátil "Meuleure" 6 emperios . . . . .	1.000'—
Una máquina zizalla, cortadora hierro marca "TAU", con placa "Arcadio Corcuera - Bilbao" . . . . .	1.000'—
Un torno de la casa P. García Royuela e Hijos, con tabla roscas patente n.º 235407 M. . . . .	1.500'—
<b>Total pesetas . . . . .</b>	<b>24.500'—</b>

La subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado Comarcal (3.º piso Ayuntamiento), el próximo día DOCE DE MAYO, A LAS ONCE HORAS, debiendo los licitadores que deseen tomar parte en ella, consignar previamente en la mesa del Juzgado, el diez por ciento efectivo del valor de los bienes que sirve de tipo para la subasta, previniéndose que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo; y podrán hacerse a calidad de ceder el remate a un tercero. Los bienes en cuestión se hallan en poder del actor D. José Lasús Cervera, con domicilio en Rosas (Gerona), c/ Trinidad, n.º 15, en calidad de depósito.

Dado en Figueras a dos de Abril de mil novecientos setenta y uno.

El Juez Comarcal. Firmado: JOSE TOMAS  
El Secretario Hbd.º Firmado: JOSE BARAT.

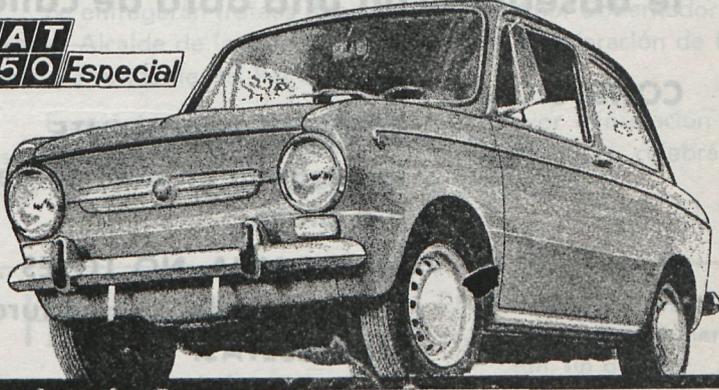


**SEAT 850**

850 Normal	78.130 Pesetas
850 Especial	88.640 Pesetas
850 Especial 4 puertas	96.960 Pesetas
850 Coupé	115.570 Pesetas
850 Spider	142.720 Pesetas

# ¿Por qué vendemos más?

**\* porque  
Vd. puede  
escoger**



**SEAT 850 Especial**

CONSULTENOS EN

## Automóviles Figueras, S. A.

«AUTOFISA»

c/ Vilallonga 4 y 6

Tel. 24 19 13

FIGUERAS

# Club Natación Figueras - Actividades

## KARATE

### Visita de Karatecas Internacionales Franceses

El pasado miércoles, y en el Gimnasio del Club, hubo una gran exhibición de Karate, a cargo del Club Francés "Des Arts Martiaux" de París. Estaban compuestos por 25 karatecas, entre los que destacaban Jean Claude Albert (3.º Dan), y miembro del equipo de la selección francesa, Maurice Portiche (1.º Dan), Robert Nissen (1.º Dan), y Jean Enhochi, cinturón marrón, y Campeón de Francia Universitario. Iban acompañados por el entrenador del Club Mr. Thomas. Se organizó a continuación, una serie de ejercicios individuales, haciendo constar todos ellos de una perfección sin par, con gestos y siluetas de la más bella estampa ejecutiva, los cuales iban siguiendo todos los atletas locales, que practican este deporte. Al finalizar los mismos, los atletas galos, compartieron sus enseñanzas con los karatecas del Club, organizándose una verdadera y bella velada de Karate. Al finalizar la velada, la Junta Directiva del Club de Natación hizo entrega de banderines de la Entidad como recuerdo a esta gran manifestación deportiva de tan renombrados internacionales galos.

## HALTEROFILIA

Tal y como estaba anunciado, se proyectaron y confeccionaron, en el Gimnasio de la Entidad el pasado martes, una serie de películas de esta especialidad, a cargo del monitor provincial Esteban Gibert, el cual al finalizar las mismas departió con los asistentes en un coloquio referente a tan espectacular deporte olímpico.

## GIMNASIA

Para el próximo sábado día 17, se reanudarán las clases de esta especialidad, reservada para niños y niñas de nuestra Ciudad y Comarca de 8 a 12 años, y que el pasado sábado, con motivo de la Semana Santa, no se desarrolló. Las clases son dirigidas por el monitor local Sr. Juan Giró Clotas, el cual es poseedor del título provincial de la Federación.

## ASAMBLEA ANUAL DE SOCIOS

Para el próximo día 25 domingo, está programada, la Asamblea General Ordinaria del Club, en el Gimnasio del mismo, y cuya orden del día se detalla a continuación: 1.º Lectura y Aprobación Memoria anterior. 2.º Memoria Anual del Club. 3.º Situación Económica. 4.º Proyectos y Competiciones a realizar, y 5.º Ruegos y Preguntas. Es de esperar, que la asistencia a la citada asamblea, será secundada por los socios de la Entidad, haciendo acto de presencia, el día de la Asamblea.

## BALONMANO

Se celebraron el pasado domingo unos partidos de entrenamiento, con los equipos del Club, para participar en unos encuentros amistosos con equipos del Sur de Francia, que oportunamente daremos a conocer.



## Celebre la Fiesta del Libro Permitiendo que la Caja de Ahorros Provincial

le obsequie con una obra de calidad durante los días 19 al 24 de Abril.

### CONDICIONES:

#### —SI YA ES IMPONENTE...

Ingresando un mínimo de MIL PESETAS en su libreta de Ahorro a la vista o a plazo.

#### —SI TODAVIA NO LO ES...

Formalizando la apertura de una libreta con un ingreso mínimo de DOS MIL PESETAS.

—Los imponentes INFANTILES ingresando un mínimo de 200 pesetas en su libreta o en la que abran en las fechas indicadas.

**65.000 Clientes le otorgan su confianza y sus Ahorros.**

# Club Tennis Figueras

## COPA PRESIDENTE

Dió comienzo la Copa Presidente que organiza el Club Tennis Figueras, disputándose bajo el sistema de ventajas y en el que se registraron los siguientes resultados:

Francisco Vidal vence a Joaquín Pallisera por 4-6, 6-2 y 6-2; José M. Salaberría a José Ventura por 6-2 y 6-0; Serafín López a Gregorio Arranz por 6-1 y 6-2; Víctor Alejandre a Luis Castañer por 6-4 y 6-4.

## PARTIDOS PARA LA PROXIMA SEMANA:

Sábado día 17-4-71.— A las 15 horas: José Costa c. Miguel Roura. Juan Guix c. Javier Amiel. A las 16 horas: Rafael Pallisera c. Javier Ruíz Erenchu. Narciso Fábrega c. Rogelio Ferrusola. A las 17 horas: Narciso Gibert c. Angel Escuadra. José Santaló c. Miguel Vergés. A las 18 horas: José Blanquez c. Simón Sagrera. Manuel Toro c. Manuel del Riu. Domingo día 18-4-71.— A las 9 horas: José Albert c. José Casamort. A las 10 horas: Amadeo Grau contra Enrique Reixach. A las 11 horas: Juan Deulofeu c. José Felip. A las 12 horas: Benito Carbonés c. Carlos Orós. A las 13 horas: Narciso Casadevall c. Luis Vallmajó.

## CAMPEONATO CATALUÑA POR EQUIPOS. Copa Consolación.

En partidos correspondientes a la Copa Consolación, corresponde al Club Tennis Figueras enfrentarse al equipo "A" del Club Tennis Gerona y al equipo del Club Tennis Palafrugell en aquella localidad.

El equipo "A" figuerense que recibe a los titulares de la capital de la provincia, tiene un gran enemigo y favorito de la competición. Para este encuentro el Capitán-entrenador Don Jesús Martínez de la Fuente ha convocado a los siguientes jugadores:

Joaquín Prats, Serafín López, Juan Guix, Francisco Vidal y Manuel Soms.

En cuanto a la participación femenina se cuenta con María Teresa Riera y María Teresa Viñas de Gibert.

Por lo que se refiere al equipo "B" del Club Tennis Figueras que debe desplazarse a Palafrugell para contender con el "A" de aquella localidad los jugadores seleccionados son los siguientes:

Jorge Bonaterra, José Casamort, Angel Escuadra, Narciso Gibert, Carlos Orós, Ramón Bartolomé, Javier Amiel y José Pallisera.

## TROFEO FINCAS GIBERT

Está en avanzado proceso de iniciación el "IV TROFEO FINCAS GIBERT" que con la participación de magníficos tenistas regionales organiza el Club Tennis Figueras y cuyo comienzo está previsto para el sábado día 1 de mayo, coincidiendo con las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz.

El programa oficial de dicha competición ha sido confeccionado con gran esmero y se espera en breves días ofrecerlo a los aficionados a este deporte.

Pueden participar en el mismo, cualquier tenista que tenga licencia de jugador por cualquier club, para el actual año 1971.

Distribuidor oficial **J. SAMANIEGO**  
Perelada, 9 FIGUERAS San Lázaro, 19

SERVICIO POSTVENTA PROPIO GARANTIZADO

# Baloncesto

## Campeonato Provincial

EL C.B. A.DE.PA.F. - VEGE SE HA PROCLAMADO SUB-CAMPEON PROVINCIAL EN JUNIORS Y SENIORS

En la última jornada del Campeonato Provincial de Baloncesto, ya estaban decididas la primera y segunda plaza de la Clasificación general, fuese cual fuese el resultado entre el Palafrugell C.B. y el C.B. A.DE.PA.F.-Végé, en partido pendiente entre ambos clubs, aplazado en su día por incomparecencia del árbitro y jugado el pasado domingo en la pista de los palafrugellenses.

Los resultados fueron favorables al cuadro figuerense por 34-56 en juniors y 34-58 en seniors.

Como puede apreciarse por los resultados, sólo hubo un equipo sobre el terreno de juego, tanto en la categoría de juniors como en la de seniors.

## BALONCESTO FEMENINO

### Campeonato Provincial

#### GRUPO "A"

S.F. FIGUERAS - A.DE.PA.F., 34 — C.B. D. SALT, 54

Partido muy disputado y reñido, jugado de poder a poder y con una marcha de marcador electrificante, durante toda la primera parte, la cual finalizó con el resultado de 15-20 favorable a las de Salt.

Aguantaron a raya durante 30 minutos a un Salt muy potente en defensa y ataque y que demostró bien a las claras ser el mejor equipo de las que están jugando en este Campeonato Provincial y que tiene más que fundadas las esperanzas de alzarse con el título.

Nos gustó mucho el equipo local ya que su defensa individual dentro de la zonal es una muestra de su buena marcha ascendente y prueba de ello, este resultado frente a un equipo tan potente como es el Salt. El resultado no refleja lo que fue el encuentro verdaderamente, pues hemos de hacer constar que el equipo de la Sección Femenina de Figueras, tuvo que jugar a partir del minuto 12 sin su excelente jugadora base, Montse Costa; al minuto 15 y 17 respectivamente sin sus dos pivots, P. Planella y M. Pujulá, lo que dejó al equipo totalmente desmantelado, y por si fuese poco no contaron con su capitana Montse Torrent, dejándose sentir en el equipo.

## BALONCESTO

El equipo femenino del Club, contendrá hoy jueves a las 8 de la tarde contra el equipo San José de Gerona, en nuestra Ciudad. Y el próximo domingo, D. m., se desplazará a San Pau de Seguríes, en partidos del Campeonato Provincial.

## I TROFEO DE BALONCESTO DEL C.B. A.DE.PA.F. - Végé

El próximo día 2 de Mayo se celebrará el I Trofeo Triangular de Baloncesto del C.B. A.DE.PA.F.-Végé, con la participación de los Clubs de Grfeu de Llansá, San José de Gerona y nuestro cinco representativo.

Se entregarán trofeos donados por el Excmo. Gobernador Civil, Excmo. Alcalde de la Ciudad, Presidente de la Federación de Baloncesto y Presidente del Patronat.

En próximas ediciones daremos una mayor información sobre este interesante Torneo de Baloncesto, que vendrá celebrándose cada año por las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz.

J. TABO

**Herniados**

Recuerden.....

Ortopedia Franco

Pl. Calvo Sotelo, 3-Figueras

El anuncio en la prensa se ve, lee, recuerda y comenta, aún sin querer.

Por algo es el más utilizado.

**Anúnciese en AMPURDAN**

# Lérida, 2 - Figueras, 1

Difícil papeleta le esperaba al Figueras, al tener que rendir visita al campo del líder. Debido a la gran diferencia que separaba a ambos onces, en la tabla clasificatoria, el partido podía ser considerado como de puro trámite para las huestes ilerenses. Esto al menos, sobre el papel. Porque una vez frente a frente, las cosas rodaron de otra manera.

Pues sí. El Lérida ganó a su rival como todos presumían, pero con más dificultades de las previstas. Quizás, los componentes de la plantilla leridana, se confiaron en exceso y, esto a veces, resulta perjudicial.

El Lérida logró adelantarse en el marcador al lograr Pons de cabeza el 1-0, cuando iban transcurridos 40 ms. Poco tardó el Figueras en equilibrar la contienda. El empate a un tanto llegó por mediación de Pagés, llegándose al final del primer tiempo sin más variaciones.

En la segunda mitad, los locales interpretaron el acelerador en busca del tanto que deshiciese la igualdad. El Figueras, no obstante, se defendía bien desbaratando todo intento. Así hasta el m. 21 que se rompería la igualdad en goles. Reig sería su autor al acertar en medio de varios jugadores un balón que llegaría hasta las redes figuerenses. Total 2-1 favorable al equipo de casa.

El encuentro fue de baja calidad, discurriendo por unos cauces de total aburrimiento. Menos mal que, la incertidumbre del resultado aportó cierto interés por conocer el desenlace final. Este resultado de poco sirve para el Figueras. Ahora bien, perder ante el "mandón" del grupo, por tan exígua diferencia, tampoco es ningún desdoro.

Esta salida del Figueras, como hemos dicho al principio, estaba plagada de dificultades para lograr lo que tanta falta le hace: puntos positivos pero, las jornadas van pasando y el calendario está muy apretado. O sea que, hay que puntuar a toda costa en los restantes encuentros si no queremos ver a este glorioso club descender de categoría.

Arbitraje regular del Sr. Parrón.

Lérida: Arbea; Llovet, Guerra, Esteban; Guzmán, Bujan; Díaz, Reig, Mora, Mercadé y Pons.

Figueras: Borja; Bartolomé, Cortada, Samsó; Moradell, Pío; Porras, Carillo, Lloveras, Pagés y Cubells.

## Torneo Martínez de Laguardia

Resultados.— San Miguel, 3 - Camallera, 0; La Sallera, 2 - Flassá, 1; Bácsara, 1 - Bellcaire, 1; Osor, 4 - Bagur, 3; San Poncio, 4 - Palau S., 1; Verges, 3 - Llansá, 2.

Clasificación: Flassá y San Miguel, 14 puntos; La Sallera y Llansá, 13; San Poncio y Verges, 12; Camallera, 9; Bácsara, 8; Osor, 6; Palau Sabardera, 5; Bellcaire, 4, y Bagur, 0.

Partidos para el próximo domingo: Camallera - La Sallera; Flassá - Bácsara; Bellcaire - Osor; Bagur - San Poncio; Palau Sabardera - Verges; Llansá - San Miguel.

Empieza el próximo domingo la competición para los equipos comarcales que han solicitado el ingreso en el Organismo federativo, como ya dimos cuenta anteriormente, habiéndose formado dos grupos con los siguientes encuentros para esta jornada inicial:

Grupo 45: Gariguella - Castelló; Vilabertrán - Sporting Mantes, de Torroella de Montgrí; Armentera - Cadaqués. Grupo 46: Massanet - Llers; Navata - La Junquera. Descansa: Vilafant.

### TORNEO PRIMAVERA DE AFICIONADOS

Grupo 35.— Resultados: Figueras "A", 8 - Rosas, 0; La Escala, 2 - Torroella, 2; Bañolas, 3 - Bellcaire, 0. Descansa: HECO.

CLASIFICACION: Bañolas, 14 puntos; Figueras "A", 13; La Escala, 9; Torroella, 8; Rosas, 6; HECO y Bellcaire, 5.

Grupo 38.— Resultados: Flassá, 2 - Salle-Figueras, 5; Salt, 0 - Olot, 2; Gerona, 1 - Besalú, 2; Coma Cros, 5 - Sabat, 1.

CLASIFICACION: Olot, 16 puntos; Salle-Figueras y Salt, 14; Gerona, 9; Besalú, 10; Coma Cros, 8; Sabat, 3, y Flassá, 2.

Con la media sorpresa del empate del La Escala ha quedado ya vía libre para los dos primeros lugares a Bañolas y Figueras "A", habiendo conseguido éste la goleada del torneo. En el grupo 38 la sorpresa corrió a cargo del Besalú al vencer en el terreno del Gerona; la victoria del Olot en Salt hace perder posibilidades a los gerundenses en beneficio del La Salle-Figueras, claro vencedor en Flassá.

Partidos para la próxima jornada: Grupo 35: Bellcaire - Figueras "A"; Rosas - La Escala y Torroella - Bañolas. Descansa Figueras "A".

Grupo 38: Salle-Figueras - Gerona; Sabat - Flassá; Besalú - Salt y Olot - Coma Cros.

Bellcaire y Rosas, en campo propio, y el Bañolas en su desplazamiento a Torroella salen favoritos en un grupo, mientras que en el otro parten favoritos el Salt en su visita a Besalú y, en su propio feudo, Olot, Sabat y Salle-Figueras, aunque sin confiarse este último, pues el Gerona es un fuerte contrincante que aún tiene posibilidades de clasificarse.

### FLASSA, 2 — SALLE-FIGUERAS, 5

Clara y merecida victoria conseguida por los figuerenses que demostraron su neta superioridad en aquel difícil terreno, tras doblegar la resistencia que, en el primer período, ofreció el conjunto local, pero en el segundo tiempo el La Salle-Figueras supo hacer subir al marcador los tantos precisos para plasmar la diferencia de clase, a pesar de haber desaprovechado durante el encuentro tres claras oportunidades.

Al minuto inicial de juego un tiro de Santos rebota en el travesaño, siendo a los 14 cuando los visitantes inauguran el marcador por mediación de Bardalet I en colocado tiro desde fuera del área. A los 17 se registra el primer empate al rematar Martí un saque de esquina, pero al minuto siguiente nueva ventaja figuerense en disparo de Arnall que da en el larguero, botando el balón sobre la línea y Gifre lo acaba de impulsar a las mallas. El mismo Gifre desperdicia una clara oportunidad a los 35 minutos en un tiro de Bartolomé que no puede bloquear el meta y a dos minutos para el descanso Amores, en fuera de juego, consigue el empate a dos.

Casademont, a los cinco minutos de la reanudación, cobra nueva ventaja para los visitantes, que incrementa Arnall, a los 17, y Gifre, a los 22, pone el tanteador en el 2-5 que ya será definitivo, a pesar de que Vilarrodá desperdicia otra ocasión de oro.

Arbitró el Sr. Ventura, que estuvo bien.

Alineaciones: Flassá: Roura; Alcalá, Pacheco, Coll; Fábrega, Teixidor; Fortiá, Marull, Amores, Dalmau y Martí.

Salle-Figueras: Olivet; Pou, Bardalet II, Brugués; Fernández, Bardalet I; Santos, Arnall, Gifre. Bartolomé y Vilarrodá. En el segundo tiempo Casademont suplió a Santos.

## Petanca

### I CAMPEONATO SOCIAL

Se celebraron el domingo pasado la tercera fase, del Campeonato Social del Club, y en la cual, las dos tripletas de los primeros lugares, aventajaron mas a sus rivales, siendo de destacar, en el encuentro de los Sres. Nebot, Seguranyes y Burgas contra los señores Sánchez Crumols y Riera, la gran emoción desarrollada en la citada partida, que hasta la última serie, no se erigieron en vencedores los hasta ahora primeros clasificados, siendo de destacar la gran oposición puesta por los vencidos. En los otros encuentros, vencieron a sus oponentes, los Sres. Soler Saiz y Nebot, y los señores Pulido Burgas J. y Soler. Quedando establecida la clasificación de esta tercera jornada del siguiente modo: 1.º Sres. Nebot, Seguranyes y J. Burgas con 18 puntos, 2.º Soler, Saiz y J. Nebot con 12 puntos, 3.º Sres. Sánchez, Crumols y Riera con 12 puntos, 4.º Sres. Gallego, Martínez y J. Burgas, 8 puntos, 5.º Trulls, Galí y Clotas, 8 puntos y 6.º Soler, Pulido y C. Burgas, 4 puntos. Para el próximo domingo, continuarán las partidas, entre los diferentes grupos formados, y creemos que ya podremos vaticinar con seguridad, la tripleta vencedora de este primer Campeonato Social de Petanca, organizado por la Sección de la citada especialidad del Club Natación Figueras.

#### Gane de 10.000 a 15.000

pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23 BARCELONA (13)

#### Ramo Alimentación

necesita empleado sección almacén y ayudante camión.

Razón: En esta Administración.

# URGE TECNICO EN T.V.

Pagaría de 12.000 a 15.000 pesetas al mes.

Razón: En esta Administración.

CORTINAJES CLÁSICOS Y MODERNOS  
FUNDAS Y RESTAURACIONES  
TRESILLOS GRAN CONFORT

**Luis XV - Tapicería**

CALLE PEDRO III, 40  
**FIGUERAS**

CERVEZA

# San Miguel

DE FAMA MUNDIAL

JABON GRATIS  
PARA UN AÑO  
AL ADQUIRIR  
UNA LAVADORA

**Crolls**

**Crolls**

Distribuidor oficial **J. SAMANIEGO**

Perelada, 9 FIGUERAS San Lázaro, 19

SERVICIO POSTVENTA PROPIO GARANTIZADO



Laboratorio Fotográfico  
negro y color

Avenida José Antonio, 13 \* Teléfono 24 18 57



**VEALOS EN**

Avenida José Antonio, 147 - FIGUERAS

AGENTE:

**ENRIQUE JUANOLA CODONY**

Teléfono 24 15 29

RENAULT 4

Furgoneta

RENAULT 4

El coche todo ventajas

RENAULT 8

Es más coche

RENAULT 10

El compacto de lujo

**A L P I N E**

El favorito de los automóviles deportivos

Ventas al contado y a plazos

**VENTA DE COCHES USADOS**

De diferentes marcas y tipos, procedentes de cambio y a precios de excepción

FINCAS

# TEIXIDOR

(A. P. I.)

VENTA DE:

Pisos

Solares

Chalets

Traspasos

Hipotecas

Fincas Rústicas

San Pablo, 2, pral.

Teléfono 24 22 59

**FIGUERAS**

En Gerona: Gestoría Teixidor - Santa Clara, 15

En Olot: Agencia « O T A » - San Esteban, 21